

Букин Александр Сергеевич

### **КООПЕРАТИВНЫЕ И НЕКООПЕРАТИВНЫЕ ДРАЙВЕРЫ В РЕЧИ**

В данной статье рассматриваются и приводятся примеры речевых драйверов, доказывается их явное влияние на коммуникантов. Все примеры взяты из источников, описывающих реальные события 2017 года. Цель исследования - отразить и показать на современных примерах сам феномен речевых драйверов, в том числе кооперативных и некооперативных, наметить пути и способы исследования проблемы и её детального изучения. Данное исследование открывает цикл научных статей, посвященных вопросам влияния поступающей внешней речевой информации на жизнь и поведение человека.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2018/2-2/19.html](http://www.gramota.net/materials/2/2018/2-2/19.html)

Источник

### **Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2018. № 2(80). Ч. 2. С. 294-296. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2018/2-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2018/2-2/)

### **© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

## IMPLEMENTATION OF KEY CONCEPTS OF LEGAL DISCOURSE IN TEXTS OF THE ENGLISH-LANGUAGE MEDIA (BY THE EXAMPLE OF THE CONCEPTS *LAW* AND *RIGHT*)

**Britvina Kristina Vasil'evna**

*Novosibirsk State Pedagogical University*

*kristina.britvina@gmail.com*

The article is devoted to the study of key concepts of legal discourse *LAW* and *RIGHT* from the point of view of their implementation in the English-language media texts. It is established that the concept *RIGHT* appears to be integrating, and *LAW* is integrative. Within the same sentence the names of these concepts are objectified in different ways. The principal names of *law* and *right* of the concepts *LAW* and *RIGHT* are implemented in the argumentative type of texts in the most complete way.

*Key words and phrases:* concept; legal discourse; conceptual component; law; subjective right; descriptive text; explicative text; argumentative text; English-language media.

УДК 81

*В данной статье рассматриваются и приводятся примеры речевых драйверов, доказываются их явное влияние на коммуникантов. Все примеры взяты из источников, описывающих реальные события 2017 года. Цель исследования – отразить и показать на современных примерах сам феномен речевых драйверов, в том числе кооперативных и некооперативных, наметить пути и способы исследования проблемы и её детального изучения. Данное исследование открывает цикл научных статей, посвященных вопросам влияния поступающей внешней речевой информации на жизнь и поведение человека.*

*Ключевые слова и фразы:* кооперативное и некооперативное общение; манипуляция сознанием; речевые драйверы; социальные драйверы; человеческое общение; влияние СМИ на сознание индивида; некооперативный диалог; кооперативный диалог.

**Букин Александр Сергеевич**, к. филол. н.

*Государственный гуманитарно-технологический университет, г. Орехово-Зуево*

*Alexander-von-w@mail.ru*

### КООПЕРАТИВНЫЕ И НЕКООПЕРАТИВНЫЕ ДРАЙВЕРЫ В РЕЧИ

Что такое кооперативность и некооперативность в общении? В первую очередь, это диалог. Кооперативный и некооперативный диалог – это два типа речевого общения, отличающиеся взаимно-противоположными целевыми установками. Кооперативный диалог есть речевое общение минимум двух личностей (двух сторон общения) с разными идиолектами, заинтересованных в становлении и продолжении общения между собой. Некооперативный диалог – это речевое общение минимум двух личностей (двух сторон общения) с разными идиолектами, одна из которых (либо говорящий, либо слушающий) или они обе не заинтересованы в продолжении общения между ними или же не только не заинтересованы, но и активно стремятся к прекращению общения. Во вторую очередь, это сами последствия общения: кооперативные или некооперативные действия.

В своих предыдущих исследованиях мы определили феномен драйвера кооперативности и некооперативности. Что это такое? В компьютерной терминологии драйвер – это канал (или агент), который налаживает связь между аппаратным оборудованием устройства и операционной системой, т.е. образует канал связи, и обеспечивает слаженную работу устройств.

В нашем случае понятие драйвера ближе к одному из значений слова в английском языке, а именно «побуждающий». То есть это некая концептуальная информация, которая становится движущим абстрактным ядром в сознании человека, побуждающим его к определенному действию (бездействию). По сути, кооперативный или некооперативный драйвер – это возбуждающий к действию (или бездействию) абстрактный информационный алгоритм, переданный тайно или явно от одного носителя к другому (может быть передан в разных формах, в том числе и в форме диалога или монолога). Кооперативный драйвер передает побуждение и возбуждение к кооперативным действиям (или недействиям), а некооперативный драйвер передает побуждение и возбуждение к действиям (недействиям) некооперативным, порой открыто конфликтным.

Проиллюстрируем то, каким образом данные драйверы могут оказывать воздействие на людей, обратившись к событиям, связанным с терактами в Лондоне весной-летом 2017 года и получившим отражение в британской прессе. Несколько раз подряд произошли террористические атаки, произведенные исламскими фундаменталистами. Два раза атаки были в одном и том же месте – на лондонском мосту, прямо возле здания парламента. Народ Британии пришёл в ярость. Некоторые лидеры общественного мнения, в частности известная, одиозная колумнистка газеты *Daily Mail* Кэти Хопкинс (Kattie Hopkins), начали активно призывать

публику к ответным действиям (без конкретного объяснения, к каким именно действиям). После теракта 3 июня у мисс Хопкинс выходит статья [5], текст которой определенно требует тщательного анализа.

Начинается статья с присоединения к чувствам миллионов британцев: “In truth, I woke up to the news of the terror attack in Manchester on our young girls and I saw red. As a mum, I felt fear. And I raged. And now I am raging again. And now, more than ever, I stand by what I MEANT those words to say. This. Cannot. Go. On” [Ibidem]. Хопкинс говорит о своём страхе как матери и отмечает, что это не может продолжаться более. Далее она даёт краткое определение всей следующей части своей статьи: “We need radical rethink” [Ibidem]. / «Нам нужно радикальное переосмысление» (здесь и далее перевод автора статьи. – А. Б.). Затем она изящно связывает «разогретый» гнев толпы с мусульманами и бездействием «слабой, беспомощной власти», заявляя, что власть боится: “So frightened someone might cry Islamophobia, they peddle anything but the facts. They talk about 'the evil' that motivated the attacker, they talk about hate. They condemn 'the attack'. But still refuse to acknowledge the massive elephant in the room. They refuse to acknowledge any link between these attacks and Islamic extremism. Imagining that by failing to give such horror a label, they can somehow mystify it away – and distance Islamic extremism from blame” [Ibidem]. / «Они так боятся, что кто-то закричит “исламофобия”, они готовы разменяться на что угодно, кроме фактов. Они говорят о “зле”, которое мотивировало атакующего, они говорят о ненависти. Они осуждают атаку. Но всё ещё отказываются признать наличие огромного слона в комнате. Они не хотят признавать связь между этими атаками и исламским экстремизмом. Представляя свой провал, в попытке назвать вещи своими именами, они просто подменяют понятия и удаляют исламский экстремизм от всеобщего осуждения».

Далее идёт открытая эмоциональная связка «терроризм – ислам» через фразу “Even when an eyewitness, Eric, heard the attacker cry, ‘This is for Allah,’ we are supposed to swallow the news feed that the motive is unclear” [Ibidem]. / «террорист кричал “Аллах Акбар”, а мы должны это проглотить и сделать вид, что мотив нам неясен». Разогрев читателя, Хопкинс обрушивается на британскую власть, вставляя вполне прямые призывы к некооперации по отношению к власти: “Do not let them tell you we stand united. Do not let them tell you we are not cowed. Do not let them tell you we fight cowardice with British spirit. Do not buy into this propaganda, circulated by those who have failed us, the fascist liberals”. Она буквально называет власти либеральными фашистами. Затем она предлагает решение проблемы с радикальными мусульманами: “... firstly, as Tarique Ghaffur – Assistant Commissioner at Scotland Yard when the 7/7 bombings took place – proposed last weekend, we need to round up the terror watch list, all 3,000 of them, and intern the lot. And secondly, we need to lock down the 650 jihadis we allowed to return to the UK or get them out. If they went to Saudi or Syria to train, they can go back there. And their passport and right to British nationality hits the incinerator on their way out” [Ibidem]; “If we breed more homegrown terror, we incarcerate or deport” [Ibidem]. Призыв «сажать или депортировать» повторяется несколько раз. Хопкинс заявляет, что властям известны радикальные исламисты, которые не хотят жить по британским законам, и власти с ними ничего не делают. “Many extreme Islamists are fighting against the very values we cherish. They want to oppress and frighten our women and girls indoors. Islamic extremists are at war with our culture. They have no wish to integrate and are proud to live apart in ghettos of extremist hate” [Ibidem].

Вместе с тем идёт посыл, «расчеловечивающий» исламистов (стоит помнить, что автор ранее едва заметно связал исламистов с представителями ислама вообще): “They are monsters hiding in plain sight. And they are known to the authorities. To the police, the politicians, the people in power, I say this: we are sick, SICK, of hearing that these animals are known to the authorities” [Ibidem]. / «Монстры, прячущиеся на виду», «нас тошнит от того, что мы слышим, что имена этих животных известны полиции и спецслужбам».

Оканчивается статья буквально призывом: “We are under attack. It is co-ordinated and determined, and the attackers’ own mortality is no deterrent. It is time to begin the fight back for Britain” [Ibidem]. / «Это то время, когда пора начать отвоёвывать назад Британию». Стоит отметить, что в своём твиттер-аккаунте, имеющем сотни тысяч подписчиков (около 820 тысяч, по состоянию на октябрь 2017 года), Кэтти Хопкинс также несколько раз публиковала данный призыв.

Некоторое время спустя, 19 июня, происходит атака «белого мужчины», британца (Даррен Осборн) на мусульман, выходящих из мечети в Лондоне. Десять человек серьёзно пострадали. Двадцатого июня у Кэтти Хопкинс выходит новая статья [4]. Название статьи переводится как «Британия дошла до точки кипения. Если мы хотим отойти от края пропасти, нам следует перестать кричать друг на друга, как детям, и начать говорить, как взрослым: всем вместе». В целом статья выдержана в примирительном духе. Оканчивается она совершенно непохожим на предыдущий призывом: “I love my husband because he is the opposite of me. We should hope to be as happily opposed. Able to share our truths without fear of losing jobs or friends. But united in demanding action to make our country safe again. Whatever we need to do for the tower, the tragedy, the terror – left and right, rich poor, Muslim Christian, we need to do for all” [Ibidem]. / «Я люблю своего мужа, потому что он моя противоположность. Мы должны стараться быть такими же счастливыми, несмотря на наши полярные взгляды. Иметь возможность делиться нашей собственной правдой, без страха потерять работу или друзей. Как бы там ни было, мы должны это сделать: ради жертв теракта, ради города, ради левых и ради правых, богатых и бедных, мусульман и христиан – мы должны сделать это ради всех». Из всего этого можно сделать вывод, что Кэтти Хопкинс разделила часть ответственности за атаку на мусульман в Лондоне потому, что её призывы могли стать тем некооперативным драйвером, который впоследствии толкнул Даррена Осборна на ответный теракт против людей, которые явно не имели никакой связи с террористами, но являлись мусульманами, против которых СМИ и Кэтти Хопкинс, в частности, направили свою информационную кампанию.

Стоит отметить, что в российских СМИ в 2017 году произошло нечто подобное. Информационные агентства развили и широко освещали скандал, связанный с кинофильмом «Матильда», причем деструктивной и некооперативной стороной конфликта (а также инициатором) выступала депутат Поклонская. В результате её категорических выпадов скандал подхватили радикализированные группы лиц, а также лица психически нездоровые. Результатом такой «обработки» стали поджоги автомобилей, угрозы авторам художественного произведения, и как наивысшая «точка кипения» – психически нездоровый человек, врезавшись на своём автомобиле в кинотеатр, пытался его взорвать – лишь чудом удалось избежать человеческих жертв. Стоит напомнить, что всё началось лишь со слов агрессивного депутата. Постоянная трансляция агрессии, ненависти, «цепки» чувств людей с определенными образами – всё это раскалило ситуацию до предела, в результате чего в ситуацию пришлось вмешиваться спецслужбам, которые арестовали и обезвредили радикалов. Также стоит сказать, что эффект от «акций устрашения» был достаточно серьёзным – некоторые сети кинотеатров пытались снять фильм с проката, опасаясь человеческих жертв. Многие исследователи современности не раз заявляли, что в двадцать первом веке слова не имеют такой силы, как ранее. Однако мы воочию видим, что сила слова до сих пор никуда не исчезла: словами, речью можно сильно повлиять или даже изменить завтрашний день. Кооперативная повестка приводит к кооперации, некооперативная повестка – к конфликтам, деструкции и некооперации. По-прежнему крайне опасно тиражировать мысли и идеи людей озлобленных, гневных, идеологизированных, пристрастных, но, к сожалению, современная интернет-среда скорее способствует неконтролируемому хаотичному распространению информации, причём качество источников варьируется по самым широким параметрам.

Мы рассмотрели явление некооперативного драйвера в глобальном, но тем не менее узком контексте «индивиды – СМИ – индивиды». Представляется возможным проанализировать явление драйверов и в других аспектах человеческой жизни и культуры, и непосредственно изучением их мы собираемся заниматься в дальнейшем. Имеет смысл изучить природу возникновения драйверов, их структуру, а также аспекты и типы драйверов. Из нашего исследования проблемы видно, что драйверы бывают кооперативными и некооперативными. Это очень простая типология, рассматривающая вопросы взаимодействия между индивидами. Предположительно, драйверы можно рассмотреть по другим параметрам.

Общество – очень сложная саморегулируемая структура. Однако нам издавна известны такие термины, как «подстрекательство» или «возбуждение толпы». То есть явление драйверов наблюдается давным-давно и в некоторой мере изучено психологами и социологами, но, на наш взгляд, не названо, не определено по существу и не разобрано до конца.

В повседневной жизни мы постоянно сталкиваемся с конструированием и созданием, приёмом и передачей драйверов. Любая речевая команда является, по сути, драйвером действия. Драйвер в общении – это речевая информация, сгенерированная или принятая, находящаяся в сознании индивида (явно или косвенно), побуждающая к действиям или бездействиям. Драйвер может быть передан открытым способом или скрытым (для получателя) способом.

#### *Список источников*

1. Бернайз Э. Пропаганда. Психология масс / под общ. ред. Д. Я. Райгородского. Самара: Книга, 1998. 178 с.
2. Блох М. Я. Диктема в уровневой структуре языка // Вопросы языкознания. 2000. № 4. С. 56-67.
3. Доценко Е. Л. Психология манипуляции: феномены, механизмы и защита. М.: ЧеРо; МГУ, 1997. 530 с.
4. KATIE HOPKINS: Britain is at boiling point and if we want to step back from the brink we need to stop screaming at each other like kids and start talking together like adults [Электронный ресурс]. URL: <http://www.dailymail.co.uk/news/article-4618550/KATIE-HOPKINS-Britain-boiling-point-need-step-brink.html> (дата обращения: 21.10.2017).
5. KATIE HOPKINS: You're right, Theresa. We cannot go on like this [Электронный ресурс]. URL: <http://www.dailymail.co.uk/news/article-4570622/You-right-Theresa-like-this.html> (дата обращения: 21.10.2017).

### **COOPERATIVE AND NON-COOPERATIVE DRIVERS IN SPEECH**

**Bukin Aleksandr Sergeevich**, Ph. D. in Philology  
*State University of Humanities and Technologies, Orekhovo-Zuevo*  
*Alexander-von-w@mail.ru*

The article discusses and provides examples of speech drivers, demonstrates their apparent impact on communicants. All examples are taken from sources that describe the real events of 2017. The aim of the research is to represent and show, by modern examples, the very phenomenon of drivers, including cooperative and non-cooperative ones, to outline ways and means of investigating the problem and its detailed study. This study opens a series of scientific articles devoted to the problem of the impact of incoming external speech information on human life and behaviour.

*Key words and phrases:* cooperative and non-cooperative communication; manipulation of consciousness; speech drivers; social drivers; human communication; influence of the media on individual's consciousness; non-cooperative dialogue; cooperative dialogue.